Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen

Band: 46 (1975)

Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

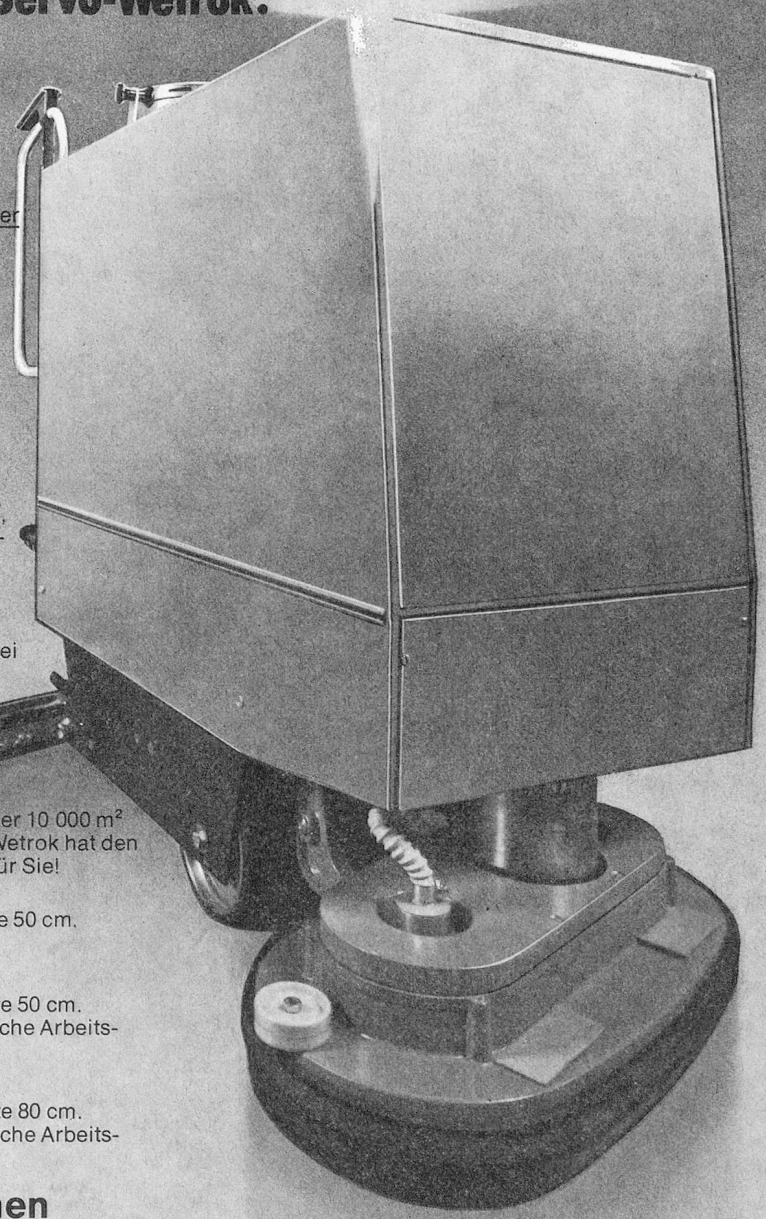
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Frage: Können Sie Ihre Grossflächen noch sparsamer nass reinigen? Sicher!

...zum Beispiel mit der DUOMATIC 50 B, dem neuen Star unter den Reinigungsautomaten von Servo-Wetrok.



Die batteriebetriebene DUOMATIC 50B

★ fegt und saugt (in einem Arbeitsgang) 1000 m² in der Stunde,
★ ist sechsmal schneller als alle konventionellen Reinigungsmaschinen

besondere Merkmale:

★ sie hat eine Arbeitsbreite von 50 cm,
★ sie arbeitet richtungsstabil durch zwei gegenrotierende Bürsten,
★ sie ermöglicht ermüdungsfreies Arbeiten durch Selbstantrieb,
★ sie erbringt eine optimale Leistung durch die drei Motoren (Radantrieb, Bürstenantrieb, Saugmotor),
★ sie ist einfach in der Handhabung durch funktionsgerechte Anordnung der Bedienungshebel,
★ sie hinterlässt keine Schmutzwasserlachen in Kurven und Ecken durch die schwenkbare Saugdüse,
★ sie ermöglicht eine Leistung nach Mass, durch zwei Batterie- und Ladegerätvarianten,
★ sie ist ein Schweizer-Qualitätserzeugnis.

... eine «saubere Sache» die DUOMATIC 50 B!

Übrigens:

Egal, ob Sie Flächen von 300 m², 1000 m², 5000 m² oder 10 000 m² oder mehr periodisch nass reinigen müssen. Servo-Wetrok hat den richtigen (kostensparenden) Reinigungsautomaten für Sie!

Duomatic 50 E
Reinigungs-Automat mit Netzanschluss. Arbeitsbreite 50 cm. Durchschnittliche Arbeitsleistung 800 m²/h.

Triomatic 50
Reinigungs-Automat mit Batteriebetrieb. Arbeitsbreite 50 cm. Variabler Bürstendruck von 30–50 kg. Durchschnittliche Arbeitsleistung 1200 m²/h.

Triomatic 80
Reinigungs-Automat mit Batteriebetrieb. Arbeitsbreite 80 cm. Variabler Bürstendruck von 60–80 kg. Durchschnittliche Arbeitsleistung 1500 m²/h.

Verlangen Sie die ausführlichen Automaten-Dokumentationen mit dem Coupon.

Diethelm & Co. AG
Servo-Wetrok-Organisation
Eggbühlstrasse 28, 8052 Zürich
Telefon 01 . 50 30 30

Reinigen mit Methode

servo wetrok

Coupon:

Ich bitte um:
- ☐ ausführliche Automaten-Dokumentation
- ☐ unverbindliche Vorführung der DUOMATIC 50 B
- ☐ unverbindlichen Besuch Ihres Fachberaters
- ☐ Programm für die Informations-Tage über die Reinigung mit Automaten

Name: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

Einsenden an Diethelm & Co. AG
Servo-Wetrok-Organisation

Hupfer-Kühlraum-Regale

die perfekte Verbindung zwischen Norm, System und Mass

Im System findet sich unsere technische Erfahrung. Genau so wie im Material. Ob nylonummantelt «Rilsan weiss», ob aus Aluminium matt eloxiert oder aus hochwertigem Chromnickelstahl 18/8 (Temperaturbeständig zwischen 100 °C plus und 55 °C minus), immer steckt System dahinter. Und technische Ausgereiftheit.
Die Normen sind so gestaltet, dass sie ein Optimum an Freizügigkeit und Gestaltungsfreiheit offerieren. Je feiner die Normen, desto anpassungsfähiger sind die Regale. Und wir haben die letzten Feinheiten ausgeschöpft. Was sich in unserer grossen Auswahl ausdrückt.
Unsere Masse bestimmen unsere Massarbeit. Sie sind innerhalb der Normen und des Systems so differenziert, dass sie jede Massarbeit überflüssig machen. Hupfer-Kühlraum-Regale sind – wie die System- und Economat-Regale – nicht wandgebunden, leicht zu montieren und von höchster Tragkraft und Stabilität.

Regalleitern

Höhen 120, 140, 160, 180, 200, 220 cm

Tiefen 30, 40, 50, 60 cm

Gewerbeauflagen

Breiten 60, 80, 90, 100, 120, 140, 150 cm

für Leiterntiefen 30, 40, 50, 60 cm

Blechauflagen

Breiten 60, 80, 90, 100, 120, 140, 150 cm

für Leiterntiefen 30, 40, 50, 60 cm

Tragfähigkeit von 100 kg bis 200 kg pro Auflage

Vorteile der Hupfer-Kühlraum-Regale:
- abwaschbar
- physiologisch einwandfrei
- temperaturbeständig
- korrosionsfest
- geruchlos
- breites Sortiment
- leichte Montage

Beweis für die Variabilität: Die diversen Längen, Tiefen, Höhen, Übereck-Möglichkeiten und ein Sprossenabstand von nur 10 cm. Damit erfüllen wir alle Wünsche, die Tiefkühl- und Kühlraum-Besitzer an uns herangetragen haben. Und Sie sparen Raum und Geld. Wenn Sie sich für diese perfekte Verbindung zwischen Norm, System und Mass interessieren, füllen Sie den untenstehenden Talon aus und fordern Sie unsere Beratung oder unsere Dokumentation an.

Wir interessieren uns für folgende Regal-Systeme:

☐ Kühlraum ☐ Haushalt
☐ Economat ☐ Industrie

12

Firma/Name

Adresse

Zuständig Telefon

Hupfer-Regale, Postfach, 8040 Zürich

Hupfer-Regale

Postfach
Badenerstrasse 330/334
8040 Zürich
Telefon 01/44 66 25

HUPFER REGALE